

Electronic Grease Meter Calibration

General

This calibration procedure is applicable to the 3530 model series grease meters.

Variables that cause the grease meter to require recalibration are:

- grease density (specific gravity)
- grease viscosity
- flow rate
- back-pressure

CAUTION

Read each step of the instructions carefully. Make sure a proper understanding is achieved before proceeding.

Calibration Button Access

1. Remove the screws that secure the bezel to the housing.
 - See **Figure 1**.
2. Remove the bezel, face plate and gasket from the housing.

NOTE: Use care not to lose the **Reset Button Spacer**.

Calibration Factor Determination

IMPORTANT: The meter must be in standby (normal display) to begin.

To determine the meter's calibration factor* in use:

1. Press and hold the Calibration Button.
 - The calibration factor screen appears.

The word **Fact** (short for factory) indicates the calibration set at the factory is in use (1.000). **User** indicates the **Factory** calibration factor has been superseded and is in use.

If the meter indicates **User** but the **Factory** calibration factor (1.000) is required:

2. Press the **Reset Button**.
 - The screen changes from the **User** calibration factor to the **Factory** calibration factor.
3. Press the **Calibration Button**.
 - The meter cycles to Standby.
 - The **Factory** calibration factor (1.000) is active.
 - The **User** calibration factor is deleted from memory.

* The calibration factor is a value that the meter uses to calculate the amount of grease dispensed.

User Calibration

Field Calibration

This method of programming the meter requires dispensing a known quantity of grease.

1. Press and hold the **Calibration Button**.
 - The calibration factor screen appears.
2. Press and hold the **Reset Button**.
 - The **Field** screen appears.
3. Dispense an amount of grease (free of air bubbles) onto a scale.

A minimum amount of 4 ounces or 100 grams and a scale capable of measuring to at least a tenth of an ounce or 1 gram is recommended.

4. Press the **Reset Button**.
 - An upward arrow appears.

This arrow enables the user to increase the field value.

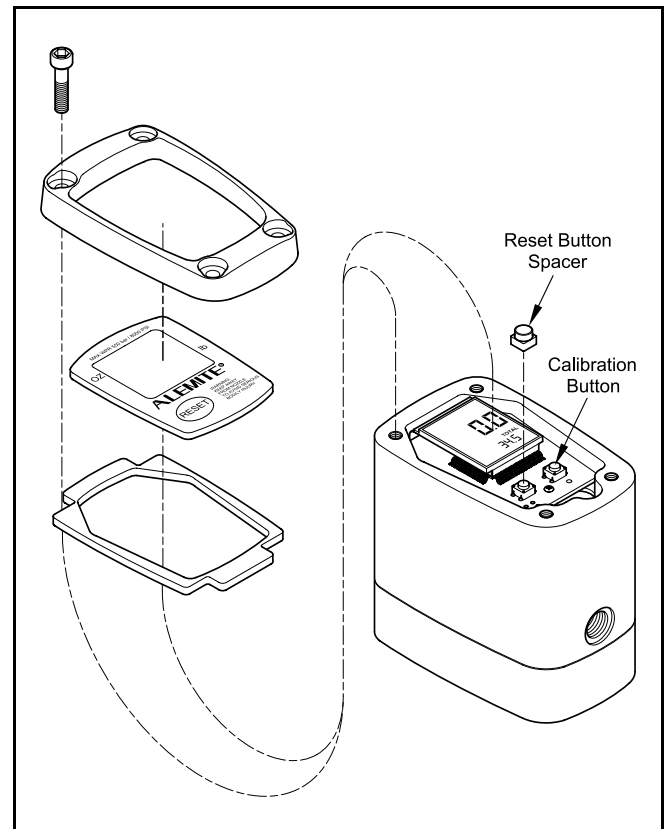


Figure 1 Electronic Grease Meter Model 3530 Series

5. Press the **Reset Button** again to change the direction of the arrow.
 - A downward arrow appears.

This arrow enables the user to decrease the value.

With the proper arrow chosen:

6. Press the **Calibration Button**.
 - The value changes one digit.

NOTE: Press and hold the **Calibration Button** to change the value at a faster rate.

Once the display equals the weighed amount:

7. Press and hold the **Reset Button**.
 - The **User** calibration factor is stored in memory and active.
 - The meter cycles to Standby.

Direct Calibration

This method of calibration is useful to correct an inaccuracy of a known percentage.

For example, if the calibration factor is set at 1.000 and the meter registers more than the actual amount dispensed by 5%:

- the calibration factor should be decreased to 0.950
($1.000 \times 0.95 = 0.950$).

Conversely, if the meter registers less than the actual amount dispensed by 5%:

- the calibration factor should be increased to 1.050
($1.000 \times 1.05 = 1.050$).

To program a calculated calibration factor into the meter:

1. Press and hold the **Calibration Button**.
 - The calibration factor screen appears.
2. Press and hold the **Reset Button**.
 - The **Field** screen appears.
3. Press and hold the **Reset Button** once again.
 - The **Direct** screen appears with an upward arrow.

This arrow enables the user to increase the direct value.

4. Press the **Reset Button** again to change the direction of the arrow.
 - A downward arrow appears.

This arrow enables the user to decrease the value.

With the proper arrow chosen:

5. Press the **Calibration Button**.
 - The value changes one digit.

NOTE: Press and hold the **Calibration Button** to change the value at a faster rate.

Once the required value displays:

6. Press and hold the **Reset Button**.
 - The **User** calibration factor is stored in memory and active.
 - The meter cycles to Standby.

Meter Reassembly

IMPORTANT: Make sure the **Reset Button Spacer** is positioned properly. See **Figure 1**.

1. Align the gasket, face plate, and bezel onto the housing.
2. Install the screws that secure the bezel to the housing.
 - Tighten the screws securely.

Changes Since Last Printing

Initial Release

Calibración Medidor de Grasa Electrónico

Información general

Este procedimiento de calibración es aplicable a los medidores de grasa de las series 3530.

Las variables que hacen que el medidor de grasa requiera de calibración son:

- densidad de la grasa (gravedad específica)
- viscosidad de la grasa
- rango de flujo
- contrapresión.

PRECAUCIÓN

Lea cuidadosamente cada paso de las instrucciones. Asegúrese de comprenderlas antes de proseguir.

Acceso al botón de calibración

1. Remueva los tornillos que aseguran el marco superior a la carcasa.
 - Ve a la **Figura 1**.
2. Remueva el marco superior, la placa frontal y el sello de la carcasa.

NOTA: Cuide de no perder el **botón de reinicio**.

Determinación del factor de calibración

IMPORTANTE: El medidor deberá estar colocado en modo de espera (desplieque normal) para comenzar.

Para determinar el factor de calibración* del medidor que se encuentra en uso:

1. Presione y mantenga presionado el **Botón Calibración**.
 - Aparece la pantalla del factor de calibración.

La palabra **Fact** (abreviatura en inglés de fábrica) indica que está en uso la calibración que se estableció en fábrica (1.000). **User** (usuario) indica que se reemplazó el factor de calibración de fábrica (**Fact**) y que está en uso.

Si el medidor indica **User**, pero se necesita el factor de calibración de fábrica (1.000) debe hacer lo siguiente:

2. Presione el botón **Reset** (restablecimiento).
 - La pantalla cambia del factor de calibración **User** al factor de calibración **Fact**.
3. Presione el **Botón Calibración**.
 - El medidor queda en espera.
 - Se activa el factor de calibración **Fact** (1.000).
 - El factor de calibración **User** se elimina de la memoria.

* El factor de calibración es un valor que usa el medidor para calcular la cantidad de grasa que se surte.

Calibración del usuario

Calibración por campos

Este método de programación del medidor requiere que se surta una cantidad conocida de grasa.

1. Presione y mantenga presionado el **Botón Calibración**.
 - Aparece la pantalla del factor de calibración.
2. Presione y mantenga presionado el botón **Reset** (restablecimiento).
 - Aparece la pantalla **Field** (campo).
3. Ponga una cantidad de grasa (libre de burbujas de aire) en una balanza y pésela.

Se recomienda una cantidad mínima de 4 onzas o 100 gramos y una balanza capaz de medir por lo menos una décima parte de una onza o un gramo.

4. Presione el botón **Reset**.
 - Aparece una flecha hacia arriba.

Esta flecha permite al usuario aumentar el valor del campo.

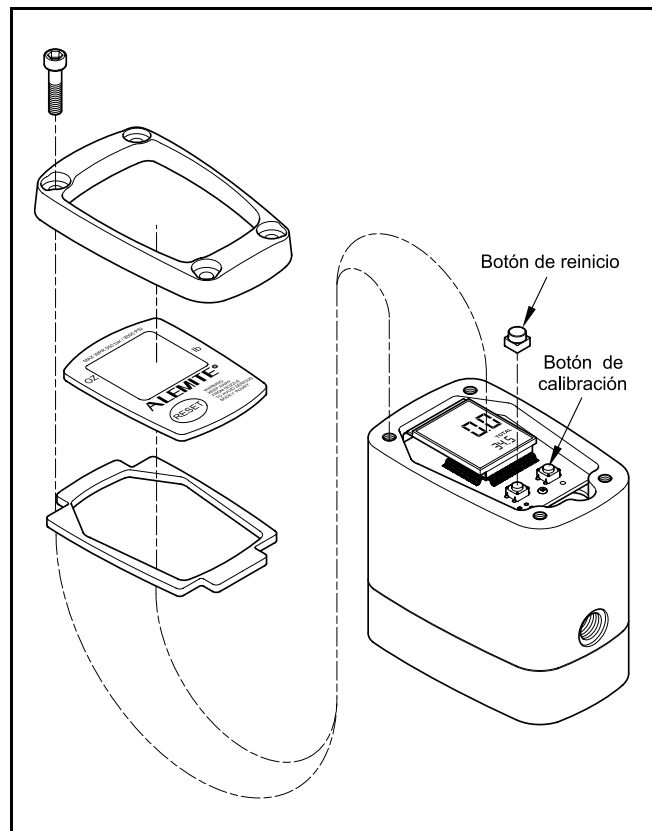


Figura 1 Medidor de Grasa Electrónico serie Modelos 3530

- Presione nuevamente el botón **Reset** para cambiar la dirección de la flecha.

- Aparece una flecha hacia abajo.

Esta flecha permite al usuario reducir el valor del campo.

Después de escoger la flecha correcta:

- Presione el **Botón Calibración**.

- El valor cambia en un dígito.

NOTA: Presione y mantenga presionado el **Botón Calibración** para cambiar el valor de manera más rápida.

Una vez que la pantalla despliegue la cantidad pesada:

- Presione y mantenga presionado el botón **Reset**.

- El factor de calibración **User** (usuario) se almacena en la memoria y se activa.
- El medidor queda en espera.

Calibración directa

Este método de calibración es útil para corregir una imprecisión en un porcentaje conocido.

Por ejemplo, si el factor de calibración se establece en 1,000 y el medidor registra más del 5% de la cantidad real que se surte:

- el factor de calibración se debe reducir a 0,950
($1,000 \times 0,95 = 0,950$).

A la inversa, si el medidor registra menos del 5% de la cantidad real que se surte:

- el factor de calibración se debe aumentar a 1,050
($1,000 \times 1,05 = 1,050$).

Para programar un factor de calibración calculado en el medidor.

- Presione y mantenga presionado el **Botón Calibración**.

- Aparece la pantalla del factor de calibración.

- Presione y mantenga presionado el botón **Reset** (restablecimiento).

- Aparece la pantalla **Field** (campo).

- Presione y mantenga presionado una vez más el botón **Reset**.

- Aparece la pantalla **Direct** (directo) con una flecha hacia arriba.

Esta flecha permite al usuario aumentar el valor directo.

- Presione nuevamente el botón **Reset** para cambiar la dirección de la flecha.

- Aparece una flecha hacia abajo.

Esta flecha permite al usuario reducir el valor del campo.

Después de escoger la flecha correcta:

- Presione el **Botón Calibración**.

- El valor cambia en un dígito.

NOTA: Presione y mantenga presionado el **Botón Calibración** para cambiar el valor de manera más rápida.

Después que se mostró el valor que se requiere:

- Presione y mantenga presionado el botón **Reset**.

- El factor de calibración **User** (usuario) se almacena en la memoria y se activa.
- El medidor queda en espera.

Armado del medidor

IMPORTANTE: Asegúrese que el botón de reinicio sea colocado apropiada mente. Vea la **Figura 1**.

- Alíne el sello placa frontal y marco superior a la carcasa.
- Coloque los tornillos que aseguren el marco superior a la carcasa.
 - Apriete y asegure los tornillos.

Calibration du compteur de graisse électronique

Généralités

Cette procédure de calibration est destinée aux compteurs de graisse série modèle 3530.

Les variables entraînant une recalibration du compteur de graisse sont:

- la densité de la graisse (gravité spécifique)
- la viscosité de la graisse
- le débit
- contre-pression

ATTENTION

Lire chaque étape des instructions avec soin. S'assurer de bien comprendre toute la procédure avant de commencer.

Accès au bouton de calibration

1. Enlevez les vis fixant l'encadrement au boîtier.
 - Se reporter à la **Figure 1**.
2. Enlevez l'encadrement, la plaque avant et le joint statique du boîtier.

REMARQUE: prenez soin de ne pas perdre l'entretoise du bouton de réinitialisation.

Détermination du facteur de calibration

IMPORTANT: le compteur doit être en mode d'attente (affichage normal) pour commencer.

Pour déterminer le facteur* de calibration utilisé par le compteur:

1. Appuyez et maintenez enfoncé le **Bouton de Calibration**.
 - L'écran de facteur de calibration est affiché.

Le mot **Fact** (de l'anglais factory ou **Usine**) indique que la calibration réglée en usine est utilisée (1.000). **User** (utilisateur) indique que le facteur de calibration **Fact** est prépondérant et en cours d'utilisation.

Si le compteur indique User mais que le facteur de calibration Fact (1.000) est nécessaire:

2. Appuyez sur le bouton **Reset**.
 - L'écran change du facteur de calibration **User** au facteur de calibration **Fact**.
3. Appuyez sur le **Bouton de Calibration**.
 - Le compteur manoeuvre à la position d'attente.
 - Le facteur de calibration Fact (1.000) est actif.
 - Le facteur de calibration User est supprimé de la mémoire.

* Le facteur de calibration est une valeur que le compteur utilise pour calculer la quantité de graisse distribuée.

Calibration par l'utilisateur

Calibration sur place

Cette méthode de programmation du compteur exige la distribution d'une quantité de graisse connue.

1. Appuyez et maintenez enfoncé le **Bouton de Calibration**.
 - L'écran de facteur de calibration est affiché.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Reset** (réglable).
 - L'écran **Field** (zone) est affiché.
3. Distribuez une quantité de graisse (libre de bulles d'air) sur une balance.

Une quantité minimale de 4 onces ou 100 grammes ainsi qu'une balance capable de mesurer à au moins un dixième d'once ou 1 gramme est recommandée.

4. Appuyez sur le bouton **Reset**.
 - Une flèche pointant vers le haut est affichée.

Cette flèche permet à l'utilisateur d'augmenter la valeur de la zone.

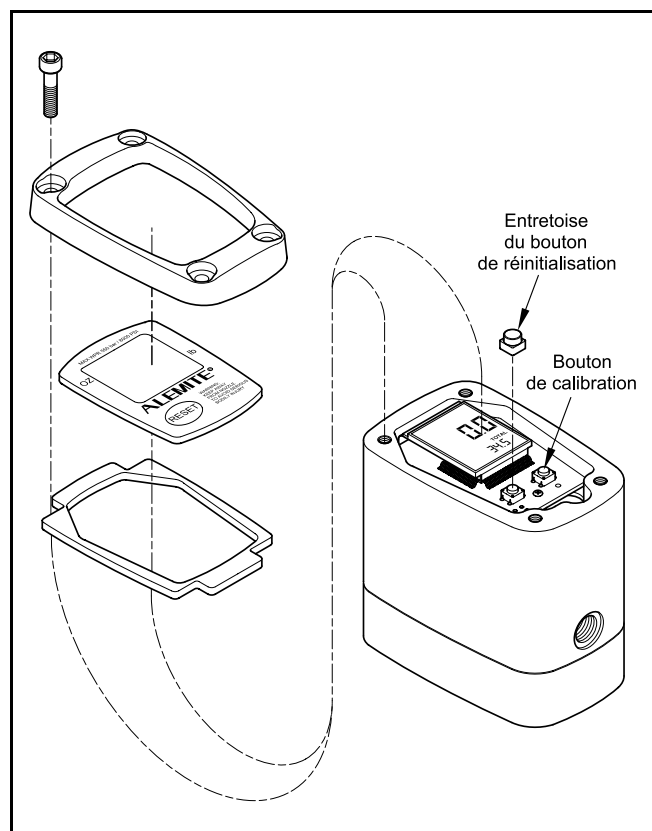


Figure 1 Compteur de graisse électronique modèle série 3530

- Appuyez de nouveau sur le bouton **Reset** pour changer la direction de la flèche.
 - Une flèche pointant vers le bas est affichée.

Cette flèche permet à l'utilisateur de diminuer la valeur.

Avec la flèche appropriée sélectionnée:

- Appuyez sur le **Bouton de Calibration**.

- La valeur change d'un chiffre.

REMARQUE: appuyez sur le **Bouton de Calibration** et maintenez-le enfoncé pour changer la valeur plus rapidement.

Une fois que l'affichage est égal à la quantité pesée:

- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Reset**.
 - Le facteur de calibration **User** (utilisateur) est enregistré en mémoire et est actif.
 - Le compteur manoeuvre en position d'attente.

Calibration directe

Cette méthode de calibration est utile pour corriger l'inexactitude d'un pourcentage connu.

Par exemple, si le facteur de calibration est réglé à 1,000 et que le compteur indique plus que le montant actuel distribué par 5%:

- le facteur de calibration devrait être réduit à 0,950 ($1,000 \times 0,95 = 0,950$).

Réciproquement, si le compteur indique une valeur moindre que le montant actuel distribué par 5%:

- le facteur de calibration devrait être augmenté à 1,050 ($1,000 \times 1,05 = 1,050$).

Pour programmer un facteur de calibration calculé dans le compteur:

- Appuyez et maintenez enfoncé le **Bouton de Calibration**.
 - L'écran de facteur de calibration est affiché.
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Reset** (réglable).
 - L'écran **Field** (zone) est affiché.
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Reset** de nouveau.
 - L'écran **Direct** (directe) est affiché avec une flèche pointant vers le haut.

Cette flèche permet à l'utilisateur d'augmenter la valeur directe.

- Appuyez de nouveau sur le bouton **Reset** pour changer la direction de la flèche.
 - Une flèche pointant vers le bas est affichée.

Cette flèche permet à l'utilisateur de diminuer la valeur.

Avec la flèche appropriée sélectionnée:

- Appuyez sur le **Bouton de Calibration**.

- La valeur change d'un chiffre.

REMARQUE: appuyez sur le **Bouton de Calibration** et maintenez-le enfoncé pour changer la valeur plus rapidement.

Une fois la valeur requise affichée:

- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Reset**.
 - Le facteur de calibration **User** (utilisateur) est enregistré en mémoire et est actif.
 - Le compteur manoeuvre en position d'attente.

Remontage du compteur

IMPORTANT: assurez-vous que l'entretoise du bouton de réinitialisation est positionnée correctement. Se reporter à la **Figure 1**.

- Alignez le joint statique, la plaque avant ainsi que l'encadrement sur le boîtier.
- Installez les vis fixant l'encadrement au boîtier.
 - Serrez les vis à fond.